



quick guide to the BIRDS OF THE BIOSPHERE RESERVE OF CALAKMUL

guía rápida de las AVES DE LA RESERVA DE LA BIÓSFERA DE CALAKMUL



quick guide to the BIRDS of the Biosphere Reserve of CALAKMUL
guía rápida de las AVES de la Reserva de la Biósfera de CALAKMUL



Illustrations and design / Ilustraciones y diseño | Raziel Levi Méndez y Elías García López

The Biosphere Reserve of Calakmul, Campeche, has an area of 1,787,029 acres on the Yucatan flatland with low hills of up 985 feet. The reserve is covered by tropical forest ecosystems like evergreen tropical rainforest, dry tropical forest and aquatic vegetation. It is one of the three most important tropical forest reserves in Mexico. The diversity of ecosystems is the home of more than 368 species of tropical and migratory birds.

This quick guide presents the illustrations of 128 species of birds common to the Biosphere Reserve of Calakmul, including 16 species of cuasiendemic birds. Most illustrations show adult males while some depict male and female of the species. Many migratory species appear in winter plumage while cuasiendemic species are encircled. The measurement from tip of the bill to end of the tail are given in inches and centimeters.

This guide is the result of the partnership of Defenders of Wildlife and Teyeliz A.C. with the National Commission of Natural Protected Areas, to promote birdwatching in the region to enhance the knowledge of the abundant Mexican bird species diversity.

For information of bird watching tours please contact:
N

La Reserva de la Biósfera de Calakmul, Campeche, tiene una superficie de 723,185 hectáreas, y esta localizada en la planicie yucateca con lomas de hasta 300 msnm. Tiene un mosaico de ecosistemas: selva alta perenifolia, selva mediana, selva baja caducifolia, y vegetación hidrófita. Esta gran diversidad de ecosistemas es el hogar de más de 368 especies de aves tropicales y migratorias.

Esta guía rápida presenta ilustraciones de más de 128 especies de aves comunes a la zona del Reserva de la Biósfera de Calakmul, incluyendo 16 especies cuasiendémicas. La mayoría de las ilustraciones son de machos adultos, mientras que algunas muestran a los machos y hembras de la especie. Las migratorias aparecen en plumaje de invierno y las cuasiendémicas se presentan en un círculo. Las medidas de la punta del pico al final de la cola se dan en pulgadas y centímetros.

La guía es el resultado de la alianza entre Defenders of Wildlife y Teyeliz, A.C. con la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas para promover la observación de aves en aras de impulsar el conocimiento de la abundante diversidad de aves de México

Para información de tours de observación de aves contactar a:
R

El diseño, texto, e ilustraciones son propiedad de Defenders of Wildlife.

Least Grebe
Zambullidor Menor
Tachybaptus dominicus
8.5-9.5 in (21.5-24 cm)

Common Moorhen
Gallineta Común
Gallinula galeata
13-14 in (33-35.5 cm)

Thicket Tinamou
Tinamú Canelo
Crypturellus cinnameus
10-11.5 in (25.5-29 cm)

Ocellated Turkey
guajolote ocelado
Meleagris ocellata
36-40 in (91.5-102 cm)

Singing Quail
Codorniz Silbadora
Codorniz silbadora
8-9 in (20.5-23 cm)

Great Egret
Garza Grande
Ardea alba
33-39 in (84-99 cm)

Green Heron
Garza Verde
Butorides virescens
15-17 in (38-43 cm)

Plain Chachalaca
Chachalaca Vetula
Ortalis vetula
16-22 in (40.5-56 cm)

Crested Guan
Pava Cojolita
Penelope purpurascens
32-36 in (81-91 cm)

Black-throated Bobwhite
Codorniz Yucateca
Colinus nigrogularis
7.5-8 in (19-20.5 cm)

Wood Stork
Cigüeña Americana
Mycteria americana
35-40 in (89-101.5 cm)

Gray-necked Wood-Rail
Rascón Cuello Gris
Aramides cajaneus
15-17 in (38-43 cm)

Great Curassow
Hocofaisán
Crax rubra
30-36 in (76-91.5 cm)

Yucatan Nightjar
Tapacamino Huil
Antrostomus badius
9.5-10 in (24-25.5 cm)

Black Vulture
Zopilote Negro
Coragyps atratus
22-26 in (56-66 cm)

Turkey Vulture
Zopilote Cabeza Roja
Cathartes aura
26-30 in (66-76.5 cm)

Ornate Hawk-Eagle
Águila Elegante
Spizaetus ornatus
22-27 in (56-68.5 cm)

Collared Forest-Falcon
Halcón Selvático de Collar
Micrastur semitorquatus
21-22 in (53.5-56 cm)

Yucatan Poorwill
Tapacamino Yucateco
Nyctiphrynus yucatanicus
8-8.5 in (20.5-21.5 cm)

Gray Hawk
Aguillita Gris
Buteo plagiatus
16-18 in (40.5-45.5 cm)

Roadside Hawk
Aguillita Caminera
Ruphornis magnirostris
13-16 in (33-40.5 cm)

Bat Falcon
Halcón Murciaguero
Falco ruficularis
9-11 in (23-28 cm)

Mottled Owl
Búho Café
Ciccaba virgata
13-15 in (33-38 cm)

White-bellied Emerald
Colibrí Cándido
Amazilia candida
3.5-3.7 in (9-9.5 cm)

Wedge-tailed Sabrewing
Fandanguero Cola Cuña
Campylopterus curvipennis
4.7-5.3 in (12-13.5 cm)

Buff-bellied Hummingbird
Colibrí Yucateco
Amazilia yucatanensis
3.8-4.3 in (10-11 cm)

Yellow-headed Parrot
Loro Cabeza Amarilla
Amazona oratrix
14-15 in (35.5-38 cm)

Northern Mealy Parrot
Loro Corona Azul
Amazona guatemalae
15-17 in (38-43 cm)

White-fronted Parrot
Loro Frente Blanca
Amazona albifrons
10-11.5 in (25.5-29 cm)

Ruddy Ground-dove
Tórtola Rojiza
Columbina talpacoti
6.5-7 in (16.5-18 cm)

Red-billed Pigeon
Paloma Morada
Patagioenas flavirostris
12-14 in (30.5-35.5 cm)

White-tipped Dove
Paloma Arroyera
Leptotila verreauxi
11-12 in (28-30.5 cm)

Yellow-lored Parrot
Loro Yucateco
Amazona xantholora
10-11 in (25.5-28 cm)

Aztec Parakeet
Perico Pecho Sucio
Eupsittula astec
8.5-9.5 in (21.5-24 cm)

White-crowned Parrot
Loro Corona Blanca
Pionus senilis
9-10 in (23-25.5 cm)

Squirrel Cuckoo
Cucillo Canela
Playa cayana
16-19.5 in (40.5-50 cm)

Caribbean Dove
paloma caribeña
Leptotila jamaicensis
11-12 in (28-30.5 cm)

Blue-crowned Motmot
Momoto Corona Azul
Momotus momota
15-17 in (38-43 cm)

Lineated Woodpecker
Carpintero Lineado
Dryocopus lineatus
12.5-13.5 in (31.5-34 cm)

Pale-billed Woodpecker
Carpintero Pico Plata
Campylopterus guatemalensis
14-15 in (35.5-38 cm)

Ivory-billed Woodcreeper
Trepatroncos Bigotudo
Xiphorhynchus flavigaster
8.5-10.5 in (21.5-26.5 cm)

Gartered Trogon
Trogon Violáceo
Trogon caligatus
9.5-10 in (24-25.5 cm)

Black-headed Trogon
Trogon Cabeza Negra
Trogon melanocephalus
10.5-11 in (26.5-28 cm)

Belted Kingfisher
Martín Pescador Norteño
Megascops alcyon
12-13 in (30.5-33 cm)

Collared Aracari
Arasari de Collar
Pteroglossus torquatus
15-17 in (38-43 cm)

Keel-billed Toucan
Tucán Pico Canoa
Ramphastos sulfuratus
20-23 in (51-58.5 cm)

Golden-olive Woodpecker
Carpintero Oliváceo
Colaptes rubiginosus
8.3-8.8 in (21-22.5 cm)

Golden-fronted Woodpecker
Carpintero Cheje
Melanerpes aurifrons
8.5-10 in (21.5-25.5 cm)

Yucatan Woodpecker
Carpintero Yucateco
Melanerpes pygmaeus
6.5-7 in (16.5-18 cm)



**Northern
Beardless-Tyrannulet**
Mosquero Lampiño
Camptostoma imberbe
3.8-4.2 in (9.5-10.5 cm)

Northern Bentbill
Mosquero Pico Curvo
Oncostoma cinereigulare
6.5-7 in (16.5-18 cm)

Stub-tailed Spadebill
Mosquero Pico Chato
Platyrinchus cancrominus
4.7-5.2 in (12-13.5 cm)

Yellow-throated Vireo
Vireo Garganta Amarilla
Vireo flavifrons
5-5.5 in (13-14 cm)

Mangrove Vireo
Vireo Manglero
Vireo pallens
4.3-4.7 in (11-12 cm)

Lesser Greenlet
Verdillo Gris
Hylophilus decurtatus
4-4.4 in (10-11 cm)

White-eyed Vireo
Vireo Ojos Blancos
Vireo griseus
4.3-4.7 in (11-12 cm)

Tropical Gnatcatcher
Perilita Tropical
Poliottila plumbea
4-4.2 in (10-11 cm)

Blue-gray Gnatcatcher
Perilita Azul Gris
Poliottila caerulea
4-4.5 in (10-11.5 cm)

Hooded Warbler
Chipe Encapuchado
Setophaga citrina
4.8-5.3 in (12-13.5 cm)

Common Yellowthroat
Rascador Común
Geothlypis trichas
4.5-5.2 in (11.5-13.5 cm)

Wilson's Warbler
Chipe de Wilson
Cardelina pusilla
4.3-4.8 in (11-12 cm)

Scrub Euphonia
Eufonia Gorjinegro
Euphonia affinis
3.7-4.2 in (9.5-10.5 cm)

Olive Sparrow
Rascador Oliváceo
Arremonops rufivirgatus
5.5-6.5 in (14-16.5 cm)

Yucatan Jay
Chara Yucateca
Cyanocorax yucatanicus
12.5-13.5 in (31.5-34 cm)

Brown Jay
Chara Papán
Psilorhinus morio
15-17 in (38-43 cm)

Green Jay
Chara Verde
Cyanocorax yncas
10.5-12 in (26.5-30.5 cm)

**Yellow-olive
Flycatcher**
Mosquero Ojos Blancos
Tolmomyias sulphurescens
5-5.5 in (12.5-14 cm)

Royal Flycatcher
Mosquero Real
Onychorhynchus coronatus
4.7-5.2 in (12-13.5 cm)

Yellow-bellied Flycatcher
Mosquero Vientre Amarillo
Empidonax flaviventris
5-5.5 in (12.5-14 cm)

Rose-throated Becard
Mosquero Cabezón Degollado
Pachyrhamphus aglaiae
6.5-7 in (16.5-18 cm)

Masked Tityra
Tityra Enmascarada
Tityra semifasciata
8.5-9.5 in (21.5-24 cm)

Black-crowned Tityra
Tityra Pico Negro
Tityra inquisitor
7.5-8 in (19-20.5 cm)

Spot-breasted Wren
Chivirín Moteado
Pheugopedius maculipectus
5-5.5 in (12.5-14 cm)

Carolina Wren
Chivirín Yucateco
Thryothorus ludovicianus
5-5.5 in (12.5-14 cm)

Kentucky Warbler
Chipe Patilludo
Geothlypis formosa
5-5.2 in (12.5-13.5 cm)

**Black-throated
Green Warbler**
Chipe Dorso Verde
Setophaga virens
4.5-5 in (11.5-12.5 cm)

Worm-eating Warbler
Chipe Gusanero
Helminthos vermivorum
4.8-5.3 in (12-13.5 cm)

Yellow-throated Euphonia
Eufonia Garganta amarilla
Euphonia hirundinacea
4-4.5 in (10-11.5 cm)

Rose-throated Tanager
Tángara Yucateca
Piranga roseogularis
6-6.5 in (15-16.5 cm)

Black-headed Saltator
Picurero Cabeza Negra
Saltator atriceps
10-11 in (25.5-28 cm)

Melodious Blackbird
Tordo Cantor
Dives dives
9-11.5 in (23-29 cm)

Great-tailed Grackle
Zanate Mexicano
Quiscalus mexicanus
13.5-18.5 in (34.5-47 cm)

Montezuma Oropendola
Oropéndola de Moctezuma
Psarocolius montezuma
18-20 in (45.5, 50.5 cm)

Tropical Pewee
Pibí Tropical
Contopus cinereus
4.8-5.2 in (12-13 cm)

**Eastern
Wood-Pewee**
Pibí Oriental
Contopus Virens
5.3-6 in (13.5, 15 cm)

Great Crested Flycatcher
Papamoscas Viajero
Myiarchus cineritus
8-8.8 in (20.5-22 cm)

Brown Crested Flycatcher
Copeetón Tirano
Myiarchus tyrannulus
8-9.2 in (20.5-23.5 cm)

Tropical Kingbird
Tirano Tropical
Tyrannus melancholicus
7.8-9.3 in (19.5-23.5 cm)

Couch's Kingbird
Tirano Silbador
Tyrannus couchii
8-9.5 in (20.5-24 cm)

Clay-colored Thrush
Mirlo Pardo
Turdus grayi
9-10.5 in (23-26.5 cm)

Wood Thrush
Zorzal Maculado
Hylocichla mustelina
7-8 in (18-20.5 cm)

Magnolia Warbler
Chipe de Magnolia
Setophaga magnolia
4.5-5 in (11.5-12.5 cm)

Yellow-rumped Warbler
Chipe Coronado
Setophaga coronata
5-5.5 in (13-14 cm)

Black and White Warbler
Chipe Trepador Mexdilla
Mniotilta varia
4.5-5 in (11.5-12.5 cm)

Northern Parula
Parula Norteña
Setophaga americana
4.5-5 in (11.5-12.5 cm)

Red-crowned Ant-Tanager
Tángara-Hormiguero
Corona Roja
Habia rubica
6.8-8 in (17-20 cm)

Indigo Bunting
Colorín Azul
Passerina cyanea
4.8-5.3 in (12-13.5 cm)

Blue Bunting
Colorín Azul Negro
Cyanocopsa parellina
5-5.5 in (13-14 cm)

Orange Oriole
Calandria Yucateca
Icterus auratus
7-7.5 in (18-19 cm)

Bright-rumped Attila
Attila
Attila spadiceus
7.8-8.5 in (19.5-21.5 cm)

Least Flycatcher
Mosquero Mínimo
Empidonax minimus
5.5-6 in (14-15 cm)

Yucatan Flycatcher
Papamoscas Yucateco
Myiarchus yucatanensis
7-7.5 in (18-19 cm)

Boat-billed Flycatcher
Luis Pico Grueso
Megarynchus pitangua
9-9.5 in (23-24 cm)

Great Kiskadee
Luis Bientveo
Pitangus sulphuratus
9-10 in (23-25.5 cm)

Social Flycatcher
Luis Gregario
Myiozetetes similis
6.7-7.2 in (17-18.5 cm)

Gray Catbird
Maullador Gris
Dumetella carolinensis
8-8.5 in (20.5-21.5 cm)

Red-capped Manakin
Manaquin Cabeza Roja
Ceratopipra mentalis
4-4.3 in (10-11 cm)

Tropical Mockingbird
Centzontle Tropical
Mimus gilvus
9-10 in (23-25.5 cm)

Blue-winged Warbler
Chipe Alazul
Vermivora cyanoptera
4.5-4.7 in (11.5-12.5 cm)

Yellow-breasted Chat
Gritón Pecho Amarillo
Icteria virens
6.5-7 in (16.5-18 cm)

Louisiana Waterthrush
Chipe Charquero
Parkesia motacilla
5.5-6 in (14-15 cm)

Yellow-winged Tanager
Tángara Ala Amarilla
Thraupis abbas
6.8-7.5 in (17.5-19 cm)

Blue-gray Tanager
Tángara Azul Gris
Thraupis episcopus
6-7 in (15-17.5 cm)

Red-throated Ant-Tanager
Tángara-Hormiguero
Garganta Roja
Habia fuscicauda
7.3-8.5 in (18.5-21.5 cm)

Baltimore Oriole
Calandria de Baltimore
Icterus galbula
7-8 in (18-20.5 cm)

Altamira Oriole
Calandria de Altamira
Icterus gularis
9-10 in (23-25.5 cm)

Hooded Oriole
Calandria Encapuchada
Icterus cucullatus
7.3-7.8 in (18.5-20 cm)